

Hechos

División de Salud Animal y Seguridad Alimentaria
P. O. BOX 42560, Olympia, Washington 98504-2560

Protegiendo el alimento de los rumiantes de contaminación con EEB.

Por Ali Kashani, Coordinador del Programa de Regulación y Vigilancia del Uso y Consumo de Fertilizantes y Alimentos; Dr. Kathleen Connell, Veterinaria; y Linda Waring, Directora de Medios de Comunicación

La EEB, mejor conocida como “la enfermedad de las vacas locas” por el público hispano, ha arrasado toda Europa. Desde el 15 de julio, varios países europeos han reportado la presencia de “la enfermedad de las vacas locas” ó EEB. Además, tres países no europeos han reportado uno ó dos casos de EEB en el ganado bovino ó vacuno que ha sido importado del Reino Unido. Hatos enteros han sido destruidos y la industria de la carne de res europea se enfrenta a una ruina segura.

Hasta hace poco se creía que la EEB era una enfermedad que sólo estaba presente en Gran Bretaña. La realidad ocasionó que la Administración de Drogas y Alimentos (FDA) prohibiera el uso de proteínas obtenidas de carne de mamíferos como alimento para rumiantes. Los rumiantes son mamíferos que regurgitan el bolo alimenticio y lo mastican por segunda vez como el ganado bovino ó vacuno, venados, cabras y ovejas.

¡Debemos poner nuestro granito de arena para mantener esta peligrosa enfermedad fuera de los Estados Unidos!

¿Qué es la EEB?

La EEB ó Encefalopatía Espongiforme de transmisión Bovina pertenece a un grupo extraño de enfermedades conocidas como Encefalopatías Espongiformes. Este grupo de enfermedades causa pequeños agujeros en el cerebro, lo que ocasiona que éste tenga el aspecto de una esponja. Además, ocasiona una enfermedad mortal que afecta a seres humanos y animales.



La variante de la enfermedad que afecta a los seres humanos es conocida como Creutzfeldt-Jakob (nvECJ) Se cree que una nueva variante puede estar ligada al consumo de carne infectada con EEB. Mientras el típico nvECJ generalmente afecta a personas mayores de 60 años, la nueva variante afecta a personas menores de 40.

¿Ha llegado a U.S.A esta enfermedad?

No, El Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) empezó las investigaciones para prevenir la entrada de EEB al país desde 1990.

El USDA planea aumentar la vigilancia nacional poniendo dos nuevos inspectores en el estado de Washington.

Para julio, 12,341 muestras de cerebro del ganado que presentaban desordenes nerviosos en U.S.A., incluyendo 80 del Estado de Washington, fueron evaluadas para detectar la presencia de EEB. No se encontró la enfermedad.

¿Cómo se mantiene a la EEB fuera de U.S.A?

Para prevenir la presencia de EEB en el país, se implementó una ley que prohíbe alimentar a los rumiantes con la mayoría de las proteínas obtenidas de carne de mamíferos. Las únicas proteínas derivadas de mamíferos que pueden usarse son: leche y productos lácteos, productos derivados de la sangre, gelatina, proteína pura de caballo ó puerco, y productos elaborados con carne cocida y ofrecidos para consumo humano después de haber sido inspeccionados.

Cualquier otra proteína derivada de mamíferos está considerada como material de uso prohibido. La ley de alimentación de mamíferos promulgada por la FDA requiere que los productos alimenticios, excepto comida para mascotas, que contienen ingredientes prohibidos por ser derivados de carne de mamíferos sean marcados con la leyenda: “No alimente al ganado bovino ó a otros rumiantes”.

La FDA prohibió el uso de casi todas las proteínas derivadas de carne de mamífero en la elaboración de alimento para rumiantes.

Las únicas proteínas que todavía se pueden usar son:

- **Productos derivados de la leche (lácteos)**
- **Productos derivados de la sangre**
- **Gelatina**
- **Proteína obtenida de caballos y puercos**
- **Productos hechos con carne, procesados con calor y ofrecidos para consumo humano después de haber sido inspeccionados**

Además, las empresas deben mantener registros de todas las fuentes de donde obtienen materiales para elaborar el alimento, así como también de los lugares de distribución de sus productos. Las empresas también deben presentar por escrito los procedimientos que utilizan para prevenir la contaminación cruzada de los ingredientes durante la elaboración de los alimentos.

El plan de vigilancia de la FDA incluye educación e inspección. Si se encuentran violaciones a la ley, se tomarán las acciones correspondientes contra los culpables.

Las inspecciones para comprobar el seguimiento de la ley aún pueden mejorar.

Los oficiales federales y estatales comenzaron inspeccionando todas las plantas procesadoras y elaboradoras de alimento para animales desde 1998.

Cuando se encuentran empresas que están operando sin seguir la ley de prohibición de alimentos, la FDA enlista el nombre de la empresa para volver y realizar una re-inspección. En junio se reportaron 1, 251 re-inspecciones. El 92% de las empresas estaban siguiendo la ley al tiempo de la re-inspección.

Las empresas usan una variedad de métodos para seguir la ley y pasar la inspección exitosamente, entre estos se encuentran: entrenar a los trabajadores, implementar sistemas de producción que prevengan la mezcla de materiales, el uso de etiquetas adecuadas para los productos, registros confiables y el eliminar el uso de materiales prohibidos.

Proteja a su ganado de la EEB

No se ha reportado ningún caso de EEB en los Estados Unidos. ¡Vamos a seguir así! Mientras los oficiales estatales y federales trabajan ayudando a las empresas procesadoras y elaboradoras de alimento a seguir la ley, tome un momento para asegurarse de que el alimento que está dando a su ganado u otros rumiantes no contiene las proteínas derivadas de carne de mamífero que han sido prohibidas y que podrían poner a su ganado en riesgo.

La comida para perros, gatos, peces y otras mascotas generalmente contiene proteínas derivadas de carne de mamíferos. Los envases ó bolsas de comida para mascotas tienen etiquetas que no muestran la leyenda que da aviso sobre los ingredientes. Por lo tanto, mantenga la comida para mascota lejos de los rumiantes. Asegúrese de que su proveedor de alimentos está enterado de la ley y sus implicaciones.

Las leyes de la FDA exigen que los ganaderos guarden las etiquetas y los registros de compra de todos los alimentos que contienen proteínas animales por un año. Los registros son para ayudar a proteger la salud humana, y en caso de que la EEB sea detectada en U.S.A. podrían ser útiles para determinar si un hato está en riesgo de contraer la EEB.

Tenemos la oportunidad de proteger la carne de EE.UU., pero necesitamos su ayuda. Considere que un caso aislado, no detectado de EEB, podría regarse a través de la industria procesadora de alimentos si un animal enfermo se usa para alimentar al ganado sano.

Recuerde que después de que el primer caso de EEB fue identificado en el Reino Unido en 1986, la enfermedad fue declarada una epidemia del ganado bovino en todo el país. Después siguieron grandísimos problemas de salud en animales y pérdidas económicas devastadoras.

También existen implicaciones humanas. Hasta ahora, 102 personas en el Reino Unido han fallecido ó se han enfermado con la nueva variante de nvECJ. Otros tres casos de nvECJ fueron diagnosticados en Francia y uno en Irlanda. Para mayor información, visite nuestra página del Internet en <http://www.fda.gov/cvm/index/updates/bse72001.htm>

El siguiente paso de los oficiales federales y estatales

El gobierno continúa la inspección de todas las plantas procesadoras y elaboradoras de alimento para animales con la meta de alcanzar el total seguimiento de la ley que prohíbe el uso de proteínas derivadas de mamíferos en los alimentos para rumiantes.

Ejemplos de ingredientes prohibidos derivados de carne de mamíferos

El [Artículo 21 de la FDA parte 589.2000](#) del Código de Regulaciones Federales prohíbe el uso de las siguientes proteínas obtenidas de carne de mamífero en la elaboración de alimento para rumiantes a menos que se deriven completamente de cerdo ó caballo:

- Harina de carne y hueso, harina de carne, harina de carne y grasa, harina de carne, hueso y grasa, harina animal.
- Carne hidrolizada, pelo hidrolizado, harina de cuero hidrolizado.
- Alimentos derivados de carne, polvos solubles de carne, proteína pura de carne, derivados de harina animal.
- Médula cocida, médula separada mecánicamente, harina de hueso evaporada.

Las siguientes proteínas obtenidas de carne de mamíferos están exentas de la prohibición y su uso como alimento para rumiantes es legal: leche y productos lácteos, productos derivados de la sangre, gelatina, proteína de cerdo pura, proteína de caballo pura, y productos hechos con carne para consumo humano y procesados con calor.

Para mayor información, comuníquese con su veterinario ó con Flor Tovar, especialista educación para trabajadores agrícolas del Departamento de Agricultura del Estado de Washington al (509) 662-0590, correo electrónico: ftovar@agr.wa.gov